



ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

БЭРЭССЭДЭЭТЭЛ

Ярославского ул., д. 24/1, г. Якутск, 677000, тел. (4112) 43-51-94, факс (4112) 43-53-33, e-mail: gs@iltumen.ru

«26» февраль 2025 г. № 100-1404

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Законодательные (представительные)  
органы государственной власти  
субъектов Российской Федерации

О поддержке поправок  
к проекту федерального закона  
№ 468229-8

Уважаемые коллеги!

Направляем поправки к проекту федерального закона № 468229-8 «О внесении изменений в Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации» и отдельные законодательные акты Российской Федерации», принятые 26 февраля 2025 года на пленарном заседании Государственного Собрания (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия) седьмого созыва, с просьбой поддержать.

Приложение:

1. Постановление ГС № 283-VII от 26 февраля 2025 года – 2 л.;
2. Приложение к постановлению Государственного Собрания (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия) ГС № 283-VII от 26 февраля 2025 года – на 15 л.

С уважением

А.И. Еремеев



ПОСТАНОВЛЕНИЕ

УУРААХ

**О поправках Государственного Собрания (Ил Тумэн)  
Республики Саха (Якутия) к проекту федерального закона № 468229-8  
«О внесении изменений в Федеральный закон «О государственном  
языке Российской Федерации» и отдельные законодательные акты  
Российской Федерации»**

Государственное Собрание (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия)  
*п о с т а н о в л я е т:*

1. Предложить поправки к проекту федерального закона № 468229-8 «О внесении изменений в Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации» и отдельные законодательные акты Российской Федерации» (таблица поправок прилагается).

2. Поручить заместителю Председателя Государственного Собрания (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия) – председателю постоянного комитета по государственному строительству и законодательству А. С. Владимирову представлять поправки Государственного Собрания (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия) к проекту федерального закона № 468229-8 «О внесении изменений в Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации» и отдельные законодательные акты Российской Федерации» при рассмотрении указанного законопроекта Государственной Думой Федерального Собрания Российской Федерации.

3. Направить настоящее постановление в Комитет Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации по культуре.

4. Предложить депутату Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации Г. И. Данчиковой поддержать поправки Государственного Собрания (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия) к проекту федерального закона № 468229-8 «О внесении изменений в Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации» и отдельные законодательные акты Российской Федерации».

5. Направить настоящее постановление в законодательные органы государственной власти субъектов Российской Федерации с просьбой поддержать поправки Государственного Собрания (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия) к проекту федерального закона № 468229-8 «О внесении изменений в Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации» и отдельные законодательные акты Российской Федерации».

6. Настоящее постановление вступает в силу с момента его принятия.

Председатель Государственного Собрания

(Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия)

А. ЕРЕМЕЕВ

г. Якутск, 26 февраля 2025 года

ГС № 283-VII



Приложение  
к постановлению Государственного Собрания  
(Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия)  
от 26 февраля 2025 года ГС № 283-VII

**ТАБЛИЦА ПОПРАВК**  
**К ПРОЕКТУ ФЕДЕРАЛЬНОГО ЗАКОНА № 468229-8 «О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ В ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЗАКОН**  
**«О ГОСУДАРСТВЕННОМ ЯЗЫКЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ» И ОТДЕЛЬНЫЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ АКТЫ**  
**РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

№	Статья, абзац (часть, пункт) статьи законопроекта. Текст, к которому предлагается поправка	Автор поправки	Содержание поправки	Новая редакция текста законопроекта с предлагаемой поправкой	Примечание (краткое обоснование)
1.	Абзац десятый статьи 4: «3. Информация, для предназначенная для публичного ознакомления потребителей, должна быть	Государственное Собрание (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия)	Абзац десятый статьи 4 изложить в следующей редакции: «3. Информация, предназначенная для	Абзац десятый статьи 4: «3. <b>Информация, предназначенная для публичного ознакомления потребителей, должна</b>	В предлагаемой редакции новой статьи 10 <sup>1</sup> Закона Российской Федерации от 7 февраля 1992 года № 2300-1 «О защите прав потребителей»

<p>выполнена на русском языке как государственном языке Российской Федерации, а дополнительно, по усмотрению изготовителя (исполнителя, продавца), наряду с государственным языком Российской Федерации также на государственных языках субъектов Российской Федерации, языках народов Российской Федерации и иностранных языках. При этом указанная информация должна быть идентичной по содержанию информации, предназначенной для публичного ознакомления потребителей и выполненной на русском языке как государственном языке</p>	<p>публичного ознакомления потребителей, должна быть выполнена на русском языке как государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственных языках Российской Федерации и иностранных языках. При этом указанная информация должна быть идентичной по содержанию информации, предназначенной для публичного ознакомления потребителей и выполненной на русском языке как государственном языке</p>	<p>быть выполнена на русском языке как государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственных языках Российской Федерации, языках народов Российской Федерации и иностранных языках. При этом информация должна быть идентичной по содержанию информации, предназначенной для</p>	<p>государственные языки республик Российской Федерации, другие языки народов Российской Федерации фактически приравниваются к иностранным языкам. Вместе с тем согласно статье 68 Конституции Российской Федерации республики вправе устанавливать свои государственные языки. Российская Федерация гарантирует всем ее народам право на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития. Частью 1 статьи 22 Закона Российской Федерации от 25 октября 1991 года № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации»</p>
--	--	---	---

<p>Российской Федерации, а также равнозначной по размещению и техническому оформлению в соответствии с Федеральным законом от 1 июня 2005 года № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»».</p>		<p>продавца), на иностранных языках. При этом указанная информация должна быть идентичной по содержанию информации, предназначенной для публичного ознакомления потребителей и выполненной на русском языке как государственном языке Российской Федерации, а также равнозначной по размещению и техническому оформлению в соответствии с Федеральным законом от 1 июня 2005 года № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»».</p>	<p>публичного ознакомления потребителей и выполненной на русском языке как государственном языке Российской Федерации, а также равнозначной по размещению и техническому оформлению в соответствии с Федеральным законом от 1 июня 2005 года № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»».</p>	<p>установлено, что порядок использования языков в сфере обслуживания и в коммерческой деятельности определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.</p>
---	--	--	---	---

			от 1 июня 2005 года № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации».		
2.	К статье 4	Государственное Собрание (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия)	Статья 4 законопроекта дополнить пунктом 1 о внесении изменения в пункт 2 статьи 8 Закона Российской Федерации от 7 февраля 1992 года № 2300-1 «О защите прав потребителей»: «1) в пункте 2 статьи 8 слова «а дополнительно, по усмотрению изготовителя (исполнителя, продавца), на	Статья 4 Внести в Закон Российской Федерации от 7 февраля 1992 года № 2300- 1 «О защите прав потребителей» (в редакции Федерального закона от 9 января 1996 года № 2-ФЗ) (Ведомости Съезда народных депутатов Российской Федерации и Верховного Совета Российской Федерации, 1992, № 15, ст. 766; Собрание законодательства Российской Федерации, 1996, № 3, ст. 140)	Проектируемая статья 10 <sup>1</sup> Закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» посвящена информации для потребителей и должна учитывать содержание действующей статьи 8 Закона Российской Федерации от 7 февраля 1992 года № 2300-1 «О защите прав потребителей». Во избежание внутренней противоречивости законопроекта (с учетом поправки № 1) необходимо в пункт 2 статьи 8 Закона Российской

	<p>государственных языках субъектов Российской Федерации и родных языках народов Российской Федерации» заменить словами «а также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственных языках республик в составе Российской Федерации, языках народов Российской Федерации»;».</p> <p>Пункт 2 дополняет Закон Российской Федерации от 7 февраля 1992 года №</p>	<p>следующие изменения:</p> <p>1) в пункте 2 статьи 8 слова «а дополнительно, по усмотрению изготовителя (исполнителя, продавца), на государственных языках субъектов Российской Федерации и родных языках народов Российской Федерации» заменить словами «а также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственных языках республик в составе Российской Федерации, языках народов Российской Федерации»;».</p> <p>Пункт 2 дополняет Закон Российской Федерации от 7 февраля 1992 года №</p>	<p>Федерации «О защите прав потребителей» внести изменения, аналогичные предлагаемым к статье 10<sup>1</sup>.</p>
--	---	---	---



			2300-1 «О защите прав потребителей» новой статьей 10 <sup>1</sup> .	<b>10<sup>1</sup> следующего содержания:</b> «Статья 10 <sup>1</sup> . Информация, предназначенная для публичного ознакомления потребителей «...».	
3.	Подпункт «б» пункта 3 статьи 8: «б) дополнить частью 1 <sup>2</sup> следующего содержания: «1 <sup>2</sup> . Коммерческое обозначение, индивидуализирующее объект (группу объектов) капитального строительства (в случае строительства многоквартирных домов – наименование жилого комплекса), должно быть выполнено на русском языке как государственном языке	Государственное Собрание (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия)	Подпункт «б» пункта 3 статьи 8 изложить в следующей редакции: «б) дополнить частью 1 <sup>2</sup> следующего содержания: «1 <sup>2</sup> . Словесное коммерческое обозначение, индивидуализирующее объект (группу объектов) капитального строительства (в случае строительства многоквартирных домов – наименование жилого комплекса), должно быть выполнено на русском языке как государственного	Согласно постановлению Пленума Верховного Суда Российской Федерации от 23 апреля 2019 года № 10 «О применении части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации» коммерческие обозначения могут быть словесными, изобразительными или комбинированными. В данном случае речь идет о словесном коммерческом обозначении. Согласно статье 68	

Российской Федерации.»».		<p>многоквартирных домов – наименование жилого комплекса), должно быть выполнено на русском языке как государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственных языках республик в составе Российской Федерации, в языках народов Российской Федерации. Словесное коммерческое обозначение может содержать иноязычные заимствования в русской транскрипции или соответственно в транскрипциях государственных языков республик в составе Российской Федерации. Словесное коммерческое обозначение может</p>	<p>языке Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственных языках республик в составе Российской Федерации, в языках народов Российской Федерации. Словесное коммерческое обозначение может содержать иноязычные заимствования в русской транскрипции или соответственно в транскрипциях государственных языков республик в составе Российской Федерации, в языках народов</p>	<p>Конституции Российской Федерации республики вправе устанавливать свои государственные языки. Согласно части 1 статьи 22 Закона Российской Федерации от 25 октября 1991 года № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации» порядок использования языков в сфере обслуживания и в коммерческой деятельности определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации. Формулировка поправки основана на аналогии с пунктом 3 статьи 1473 Гражданского кодекса Российской Федерации, закрепившим требования к</p>
--------------------------	--	--	--	--

			содержать иноязычные заимствования в русской транскрипции или соответственно в транскрипциях государственных языков республик в составе Российской Федерации, языков народов Российской Федерации.»».	<b>Российской Федерации.»».</b>	написанию фирменного наименования.
4.	Пункт 1 статьи 9: «1) статью 9 дополнить частью 6 <sup>1</sup> следующего содержания: «6 <sup>1</sup> . Наименования планируемых размещения федерального объектов регионального значения, объектов местного	Государственное Собрание (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия)	Пункт 1 статьи 9 изложить в следующей редакции: «1) статью 9 дополнить частью 6 <sup>1</sup> следующего содержания: «6 <sup>1</sup> . Наименования для объектов объектов значения, объектов	Пункт 1 статьи 9: «1) статью 9 дополнить частью 6 <sup>1</sup> следующего содержания: «6 <sup>1</sup> . Наименования для планируемых объектов размещения федерального значения, объектов регионального объектов значения, объектов	Согласно статье 68 Конституции Российской Федерации республики вправе устанавливать свои государственные языки. Согласно части 1 статьи 22 Закона Российской Федерации от 25 октября 1991 года № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации»

<p>значения, сведения о которых указываются в положениях территориальном планировании, должны быть выполнены на русском языке как государственном языке Российской Федерации.»»».</p>	<p>федерального значения, объектов регионального значения, объектов местного значения, сведения о которых указываются в положениях территориальном планировании, должны быть выполнены на русском языке как государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственном языке Российской Федерации.»»».</p>	<p>местного значения, сведения о которых указываются в положениях территориальном планировании, должны быть выполнены на русском языке как государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственном языке Российской Федерации.»»».</p>	<p>порядок использования языков в сфере обслуживания и в коммерческой деятельности определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации. Формулировка поправки основана на аналогии с пунктом 3 статьи 1473 Гражданского кодекса Российской Федерации, закрепившим требования к написанию фирменного наименования.</p>
---	--	---	--

			<p>составе Российской Федерации, языках народов Российской Федерации.</p> <p>Наименование может содержать иноязычные заимствования в русской транскрипции или соответственно в транскрипциях государственных языков республик в составе Российской Федерации, языков народов Российской Федерации, языков народов Российской Федерации.»».</p>	<p>соответственно в транскрипциях государственных языков республик в составе Российской Федерации, языков народов Российской Федерации.»».</p>	
5.	<p>Пункт 2 статьи 9: «2) статью 41<sup>1</sup> дополнить частью 3<sup>1</sup> следующего содержания: «3<sup>1</sup>. Наименования</p>	<p>Государственное Собрание (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия)</p>	<p>Пункт 2 статьи 9 изложить в следующей редакции: «2) статью 41<sup>1</sup> дополнить частью 3<sup>1</sup></p>	<p>Пункт 2 статьи 9: «2) статью 41<sup>1</sup> дополнить частью 3<sup>1</sup> следующего содержания: «3<sup>1</sup>. Наименования</p>	<p>Согласно статье 68 Конституции Российской Федерации республики вправе устанавливать свои государственные языки.</p>

<p>элементов планировочной структуры, в отношении которых осуществляется подготовка документации по планировке территории, должны быть выполнены на русском языке как государственном языке Российской Федерации.»».</p>	<p>следующего содержания: «3<sup>1</sup>. Наименования элементов планировочной структуры, в отношении которых осуществляется подготовка документации по планировке территории, должны быть выполнены на русском языке как государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственных языках республик в составе Российской Федерации, языках народов Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственном языке как государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственном языке как государственном языке Российской Федерации.»».</p>	<p>элементов планировочной структуры, в отношении которых осуществляется подготовка документации по планировке территории, должны быть выполнены на русском языке как государственном языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на государственных языках республик в составе Российской Федерации, языках народов Российской Федерации. Наименование элементов планировочной структуры может содержать иноязычные</p>	<p>Согласно части 1 статьи 22 Закона Российской Федерации от 25 октября 1991 года № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации» порядок использования языков в сфере обслуживания и в коммерческой деятельности определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации. Формулировка поправки основана на аналогии с пунктом 3 статьи 1473 Гражданского кодекса Российской Федерации, закрепившим требования к написанию фирменного наименования.</p>
--	---	--	--

			<p>языках республик в составе Российской Федерации, языках народов Российской Федерации.</p> <p>Наименование элементов планировочной структуры может содержать иноязычные заимствования в русской транскрипции или соответственно в транскрипциях государственных языков республик в составе Российской Федерации, языков народов Российской Федерации.»»».</p>	<p>заимствования в русской транскрипции или соответственно в транскрипциях государственных языков республик в составе Российской Федерации, языков народов Российской Федерации.»»».</p>	
6.	Пункт 3 статьи 9:	Государственное	Пункт 3 статьи 9:	Пункт 3 статьи 9:	Согласно статье 68

<p>«3) статью 48 дополнить частью 14<sup>1</sup> следующего содержания: «14<sup>1</sup>. В случае, если в проектной документации, рабочей документации предусмотрено указание наименования объекта (группы объектов) капитального строительства, такое наименование должно быть выполнено на русском языке как государственным языке Российской Федерации.»».</p>	<p>Собрание (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия)</p>	<p>«3) статью 48 дополнить частью 14<sup>1</sup> следующего содержания: «14<sup>1</sup>. В случае, если в проектной документации, рабочей документации, предусмотрено указание наименования объекта (группы объектов) капитального строительства, такое наименование должно быть выполнено на русском языке как государственным языке Российской Федерации, также в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации на аналогии с пунктом 3 статьи 1473 Гражданского кодекса Российской Федерации, закрепившим</p>	<p>Конституции Российской Федерации республики вправе устанавливать свои государственные языки. Согласно части 1 статьи 22 Закона Российской Федерации от 25 октября 1991 года № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации» порядок использования языков в сфере обслуживания и в коммерческой деятельности определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации. Формулировка поправки основана на аналогии с пунктом 3 статьи 1473 Гражданского кодекса Российской Федерации, закрепившим</p>
---	---	--	---



			законодательством субъектов Российской Федерации на государственных языках республик в составе Российской Федерации, языках народов Российской Федерации. Наименование объекта (группы капитального строительства может содержать иноязычные заимствования в русской транскрипции или соответственно в транскрипциях государственного строительства может содержать иноязычные заимствования в русской транскрипции государственных языков	Российской Федерации, языках народов Российской Федерации. Наименование объекта (группы капитального строительства может содержать иноязычные заимствования в русской транскрипции или соответственно в транскрипциях государственных языков республик в составе Российской Федерации, языков народов Российской Федерации.»».	требования к написанию фирменного наименования.
			законодательством субъектов Российской Федерации на государственных языках республик в составе Российской Федерации, языках народов Российской Федерации. Наименование объекта (группы капитального строительства может содержать иноязычные заимствования в русской транскрипции или соответственно в транскрипциях государственного строительства может содержать иноязычные заимствования в русской транскрипции государственных языков республик в составе Российской Федерации, языков народов Российской Федерации.»».		

			составе Российской Федерации, языков народов Российской Федерации.»».		
--	--	--	---	--	--